# ہر زبان اہمیت رکھتی ہے:

## NYC کے سرکاری اسکولوں میں انگریزی بطور نئی زبان سیکھنے کے لیے خاندان کی گائیڈ

NYC Public Schools | Multilingual Learners

ہمارے انگریزی زبان کے متعلمین کی بہتر معاونت کی غرض سے، خصوصاً وہ افراد جو اپنے انگریزی زبان کے سفر کے ابتدائی مرحلے میں ہیں، NYC کے سرکاری اسکولوں نے گریڈز K-5 میں انگریزی زبان کی ترقی (ELD) نامی نئے نصاب کا آغاز کیا ہے۔

یہ NYC ریڈز (NYC Reads) کے شاندار کام پر مبنی ہے اور ہمارے اس عزم کی عکاسی کرتا ہے کہ ہر بچے کو انگریزی میں پڑھنے، لکھنے، بولنے اور سمجھنے میں پراعتماد بنایا جائے — جبکہ ان کی مادری زبان اور ثقافت کی قدر بھی جاری رکھی جائے۔ یہ ایک یکساں نصاب متعارف کرواتا ہے جو انگریزی بطور ایک علیحدہ نئی زبان (ENL) کی تدریس کے لیے ہے۔ یہ ایک متعین کردہ اور محفوظ وقت ہے جس میں کثیر لسانی متعلمین خود سے انگریزی زبان کے بارے میں سیکھتے ہیں، اور یہ اس طرح ترتیب دیا گیا ہے کہ ان کی زبان دانی کی مہارتیں تیز رفتاری سے ترقی کریں اور ان کے دیگر کلاسوں میں سیکھے گئے اسباق سے جڑ سکیں۔

## علیحدہ ENL کیا ہے؟

سائنس یا ریاضی جیسی کلاسوں میں آپ کا بچہ انگریزی میں پڑھتا ہے۔ علیحدہ ENL میں، آپ کے بچے کے پاس ایک مستند استاد کے ساتھ انگریزی زبان سیکھنے کے لیے متعین کردہ وقت ہوتا ہے۔

یہ "اضافی مدد" یا ہوم ورک کا وقت نہیں ہے۔ یہ آپ کے بچے کی تدریس کا بنیادی اور سخت حصہ ہے، جس کا مقصد انگریزی زبان میں ان کے اعتماد اور مہارتوں کو مضبوط بنانا ہے، جن میں قواعدِ زبان، ذخیرۂ الفاظ اور جملوں کی ساخت شامل ہیں۔

## یہ آپ کے بچے کی کس طرح مدد کرے گا؟

بنیادی مقصد یہ ہے کہ واضح اور منظم تدریس فراہم کی جائے تاکہ آپ کا بچہ:

| | |
|---|---|
| **سننا** | تدریسی اور سماجی ماحول میں بولی جانے والی انگریزی کو سمجھ سکے۔ |
| **بولنا** | خیالات کو واضح طور پر بیان کرے، مباحثوں میں حصہ لے اور انگریزی میں معلومات پیش کرے۔ |
| **مطالعہ** | انگریزی میں گریڈ سطح کے متون کو سمجھنے اور تجزیہ کرنے کی مہارتیں پیدا کرے۔ |
| **لکھنا** | انگریزی میں واضح اور مربوط جملے اور پیراگرافس لکھنا سیکھے۔ |

## کثیر لسانیت کیوں اہم ہے؟

کثیر لسانیت ایک زبردست صلاحیت ہے۔ وہ بچے جو ایک سے زیادہ زبانیں بولتے ہوئے بڑے ہوتے ہیں، ان کے پاس منفرد صلاحیتیں ہوتی ہیں:

- وہ اکثر بہتر مسئلہ حل کرنے والے اور لچکدار سوچ رکھنے والے ہوتے ہیں۔
- وہ زیادہ لوگوں اور ثقافتوں سے جڑ سکتے ہیں۔
- انہیں مستقبل کے کیریئرز اور عالمی مواقع میں برتری حاصل ہوتی ہے۔

یہ پائلٹ آپ کے بچے کی مادری زبان کو بدلنے کے بارے میں نہیں ہے۔ بلکہ یہ پائلٹ انگریزی زبان کی تدریس کے معیار کو بہتر بنانے کے لیے تیار کیا گیا ہے، تاکہ آپ کے بچے کو انگریزی میں اپنی مہارت اور خواندگی کی مہارتوں کو مضبوط کرنے میں مدد ملے۔

## علیحدہ ENL کیسا نظر آتا ہے؟

ایک اعلیٰ معیار کی ENL کلاس سرگرم، چیلنجنگ اور معاون ہوتی ہے۔ آپ ایک ایسی کلاس روم دیکھیں گے جس میں درج ذیل چیزیں ہوں گی:

**بہت زیادہ گفتگو اور ٹیم ورک۔**

کلاس روم طلباء کی آپس میں بات چیت سے متحرک و پُررونق ہوتا ہے! آپ کا بچہ انگریزی کو منظم گفتگوؤں، مباحثوں اور گروپ پراجیکٹس میں فعال طور پر استعمال کرے گا، صرف ورک شیٹس پر اکیلے کام کرنے تک محدود نہیں رہے گا۔

**چیلنجنگ اور اعلیٰ معیار کا کام۔**

آپ کا بچہ مشکل اور گریڈ سطح کے کام کرے گا جو نیو یارک ریاست کے تعلیمی معیارات سے ہم آہنگ ہیں، اور اسے کامیابی کے لیے درکار معاونت فراہم کی جائے گی۔

**دیگر مضامین سے ان کی مربوطیت ۔**

کلاس آپ کے بچے کی دیگر کلاسوں میں سیکھے گئے موضوعات پر مبنی ہو گی۔ وہ خواندگی، سائنس اور سماجی علوم کے لیے درکار مخصوص ذخیرۂ الفاظ، قواعدِ زبان اور جملوں کی ساخت سیکھیں گے۔

**اپنی مادری زبان کو بطور ٹول استعمال کرنا۔**

یہ پروگرام آپ کے بچے کی مادری زبان کو سیکھنے کے لیے ایک طاقتور ٹول سمجھتا ہے۔ اساتذہ آپ کے بچے کو یہ سمجھنے میں مدد دیں گے کہ کس طرح اس کی مادری زبان اور انگریزی آپس میں جڑی ہوئی ہیں، تاکہ وہ اپنی مہارتوں کو بہتر بنا سکے۔

## آپ کے بچے کے اسکول سے پوچھنے کے لیے سوالات

- میرے بچے کی علیحدہ ENL کلاس اس کی دیگر کلاسوں سے کس طرح مختلف ہے؟
- استاد ENL کلاس روم میں میرے بچے کی مادری زبان کو کس طرح ایک طاقت کے طور پر استعمال کرتے ہیں؟
- آپ مجھے پروگرام کے مقاصد اور میرے بچے کی پیش رفت کے بارے میں کس طرح باخبر رکھیں گے؟

## آپ گھر پر کس طرح مدد کر سکتے ہیں – چاہے آپ کوئی بھی زبان بولتے ہوں؟

آپ کی مادری زبان اہمیت رکھتی ہے! مادری زبان میں بولنا، پڑھنا اور سیکھنا مضبوط لسانی مہارتیں پیدا کرتا ہے جو آپ کے بچے کو انگریزی تیزی سے اور بہتر طریقے سے سیکھنے میں مدد دیتی ہیں۔

ذیل میں چند آسان چیزیں ہیں جو آپ کر سکتے ہیں:

- اپنی مادری زبان میں پڑھیں اور بات کریں - یہ ذخیرۂ الفاظ کو بڑھاتا ہے اور مجموعی خواندگی کو مضبوط کرتا ہے۔
- اپنے بچے سے کہیں کہ وہ جو پڑھ رہا ہے اسے کسی بھی زبان میں بیان کرے – اصل اہمیت سمجھنے کی ہے۔
- ذخیرۂ الفاظ کو بڑھائیں - انگریزی اور اپنی مادری زبان کے نئے الفاظ پر بات کریں۔
- اپنے خاندان کی کہانیاں اور تجربات شیئر کریں - اس سے بچوں کو اسکول کی تعلیم کو اپنی زندگی سے جوڑنے میں مدد ملتی ہے۔
- مطالعے کی عادت ڈالیں - روزانہ 20 منٹ کوشش کریں، چاہے آپ کا بچہ اکیلا پڑھے، آپ کے ساتھ پڑھے یا کسی چھوٹے بہن بھائی کو پڑھ کر سنائے۔
- اپنے اسکول میں کثرت سے استعمال ہونے والی مطالعے کی ایپلیکیشنز سے واقفیت حاصل کریں، جن میں آن لائن وسائل جیسے SORA بھی شامل ہیں۔ اگر آپ کو مزید معاونت کی ضرورت محسوس ہو تو وسائل یا نصاب کو سمجھنے اور استعمال کرنے کے طریقے سیکھنے کے لیے مدد طلب کریں۔
- اپنے بچے کی سالانہ ELL میٹنگ میں شریک ہوں تاکہ اپنے بچے کے تعلیمی منصوبے اور سال بھر کی پیش رفت کے بارے میں مزید جان سکیں اور اس میں اپنی رائے شامل کر سکیں۔

---

## مزید معاونت درکار ہے؟

NYCPS فیملی سائٹ (www.schools.nyc.gov/ELD-curriculum) پر جائیں یا اپنے اسکول کے ENL استاد (انگریزی بطور نئی زبان) یا والد/والدہ کے کوآرڈینیٹر سے بات کریں۔

آئیے مل کر کام کریں تاکہ آپ کا بچہ ایک پُراعتماد کثیر لسانی متعلم بن سکے۔

nycps_dial

NYC Public Schools | Division of Inclusive & Accessible Learning